

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

LA VOZ DE SÓLLER
Franqueo concertado
St. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle del General Moja núm. 27.—SÓLLER (Baleares)—Teléfono núm. 32

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

Estampas otoñales

Estos días van a cumplirse los seis meses de mi llegada en este regalado paraíso Sóller. Fué una tarde primaveral del oriente Abril, tarde de sol y de dulzuras, que, al conjuro mágico de la bella estación del año, florecen los jardines y las plantas dicen canciones de beatitud...

Encerrado mi espíritu en esta prisión de gigantes montañas y elevados riscos, he visto, ya desfilando, mágica y triunfalmente, el abril con sus rosas de púrpura el Mayo con sus hechizos, el junio con sus ramos de lirio y de pureza, el julio y agosto con sus calores insoportables, y ahora, últimamente, el Septiembre con sus agradables frescores, y su aire de nostalgia, con su ambiente de romanticismo y sus noches de sublimidad, hechas como a propósito para un cuento de felicidad y de amor...

Ha llegado ya el otoño, o lo que en Mallorca llaman nuestros payeses, "la Primavera de l'hivern". No sé qué tendrá esa temporada, que para tantos es algo así como la expresión de un sueño de tragedia y de muerte. ¿Será porque el Otoño con sus días grises y sus rayos mortecinos del sol tibio y moribundo, mientras que se deshojan los árboles y la Naturaleza se entrega a un sueño de reposo y tranquilidad, parece anunciar la canción del olvido y de la tibieza? Para los escritores de esos países en donde el otoño viene a ser como el preludio de la entrada del fatídico invierno con sus barbas de nieve, no extraño que sea, qué una imagen tan poco deseada.

Paranosotros, los hijos de esta perla de la tierra de ensueños, donde parecen resonar eternamente los acordes mágicos y sagrados de la griega lira, el Otoño no es tan así para nosotros, tiene él una expresión como de añoranza, o de esa "saudad" portuguesa que nos evoca tiempos, que ya pasaron suscitándonos su deseo.

El Otoño trae a mi alma notas de nostalgia y de tristeza sublime. Díceme cosas que sólo el alma puede adivinar...

¡Oh! Yo admiro esas tardes amorosas en que las nieblas grises envuelven los pétreos montes, como atlantes que se sumergen en sueños de profunda melancolía... Admiro esas horas de sol cálido y radiante de belleza, que hace arrancar lágrimas y suspiros de muerte a los mismos árboles... Admiro esas arboledas que se desnudan de sus vestes y los últimos embates esparcen por doquier sus gélidos despojos de muerte...

Pero, el Otoño, en medio de ese llanto

Recordando un herido de guerra

No me fué dado conocer su nombre ni tampoco puse mucho interés en saberlo ya que no trato de presentar un héroe determinado entre los miles que diariamente se destacan por su humanísima fidelidad y heroísmo sobrehumano.

Es alférez, es un soldado español, que resultó herido en un combate que libraba la civilización a la barbarie marxista y ahora, sostenido su cuerpo débil y lacerado por dos muletas, pasea su convallescencia por Valldemosa esperando el total restablecimiento para empezar de nuevo la cruzada redentora de nuestra Patria.

A unos pasos de distancia observé el interés cariñoso que por el herido se tomaba nuestro estimado Comandante Militar Sr. Salgado al cruzarse con él en la riente ciudad valldemosina, y, desde más lejos ahora, pretendo dejar escrita la admiración que despierta en mí quien, como el alférez desconocido, ha gozado el sacrificio que reclama el campo de honor, en donde se ventila en estos trágicos momentos nada menos y nada más que el futuro esplendoroso de una nación y el aniquilamiento total de un régimen nefasto de morbosas teorías y criminales actuaciones.

Y ahora, al recordar aquel alférez, aquel soldadito español que cura unas gloriosas heridas, no puedo librarme de avergonzarme un poco pensando que mi actuación y la actuación de muchos, de muchísimos españoles de la retaguardia, no guarda relación con la magnificencia cordial y entusiasta de esas juventudes que todo lo sacrifican en holocausto de nuestra madre Patria.

Y estoy pensando que quizá en el momento que la bala atravesaba el cuerpo de aquel alférez, algún señor como el de retaguardia negaba su óbolo de treinta céntimos a la magnífica obra de auxilio de invierno o retunfuñaba ante el requerimiento material de unas perillas que le hacían nuestras falangistas para frentes y hospitales.



D.^a María Puig Enseñat

Falleció en esta ciudad el día 11 del actual

Después de recibir los Santos Sacramentos

A LA EDAD DE 63 AÑOS

= D. E. P. =

Sus desconsolados esposo D. Juan Frontera Arbona; hijos D. Miguel y señoritas Magdalena y Antonia; hija política D.^a Carmen Díaz Villegas; hermanos D. Miguel Valentín y Srta. Antonia Puig Enseñat; hermanos políticos D.^a Antonia Rullán y doña Catalina Frontera de Bennassar; sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida les ruegan se sirvan encomendar a Dios el alma de la finada por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

El Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

místico y celestial, me place y me es amigo. Imagen es de la triste realidad de la vida que no trae mas que flores entre espinas, flores que son amargura y tragedia cuando no tienen verdor de esperanza y olor de virtud... Pláceme esas tormentas que del Eterno pregonan la excelsa gloria; pláceme oír en las horribidas noches, preñadas de frescura y de pavor, el interminable rezar de las goteras que sueñan, isócronas, el rosario de la eternidad, como pensó Ricardo León. Pláceme esa tristeza que dice de resignación y enseña la esperanza de un tiempo que Dios sabe cuando llegará...

¡Ah, Otoño dulcísimo, hechizo del alma, que me enseñas la amargura de la vida, la resignación heroica y la esperanza e ilusión del porvenir! ¡Bendito seas!

M. GAYA SITJAR
Sóller, 5 de octubre de 1937.

COLABORACIÓN APUNTES

Hojeando un libro de ha unos 200 años, titulado FLORESTA de disertaciones Fibriles Histórico-Médicas, Chímico-Galénicas, Methodico-Prácticas del Dr. Joseph Juan Antonio Baguer, me llama poderosamente la atención, la definición sobre «Qué es la sangre y que principios la componen», resulta interesante observar la manera de definir la sangre y lo transcribo en la misma forma que está escrito el original.

Para no malbaratar el tiempo en inútiles alteraciones con el vano aparato de los filogismos, en que muchos confunden la dulce primavera, de sus años, con tanto anhelo como si consistiera la vida y salud de un moribundo en la aplicación de un formalísimo filogismo, ni hacer en este metafísico estudio tratado políoxo, se debe hacer saber con certeza, qué es sangre; y que principios la componen: Los más juiciosos prácticos la definen así:

SANGUIS EST HUMOR VITALIS QUO NULLUM ANIMAL CARET.— IN QUO VITA—CORPORIS NOSTRI ROBUR CONTINETUR, QUO EFFUSO OMNISCORPORIS-ANIME OPERATIO, CEFFAT, QUÁ PROPTER ANIMA, — VITA IPSIUS SACRÆ SCRIPTURÆ TESTIMONIO IN FANGUINE EST. Cuando se contempla la sangre solo como mixto fluido, se le define así: EST CORPUS EX PARTIBUS DIVERSI GENERIS IN DISINTER AGITATIS SIMULQUE UNITIS DISPOSITUM. Para llenar este asunto con superabundancia, se debe hacer crítico exatente de las partículas que componen todo el bazo, y dilatado rubicundo oceano, a fin de entrar con más claridad a probarizar nuestra conclusión.

Los nuevos inventos químicos, que con indecible aplicación han trabajado los modernos, con el ansia de adelantar la Física y Medicina, nos darán claras luces para el acierto, por más que uno u otro se desvíe, porque en materias que logran universal consentimiento, hace muy poca fuerza para cercarles con certeza. QUIA UNA HIRUNDO NO FACIT VER: Universalmente hablando; aseguran componerse esta masa de la sangre de partes fluidas, y sólidas, graves y leves, diáfanas y opacas, solubles, y fijas, acuosas y térreas, alcalinas, y ácidas, y oleosas inflamables, de diferente tamaño y figura, que mezcladas entre sí forman este dilatado oceano.

Que la sangre se compone de partes fluidas y sólidas, lo esfuerzan las insuperables demostraciones modernas, porque puesta la parte líquida al examen del fuego, deja en el fondo del vaso, una sustancia seca, arida y sólida. También tiene la experiencia dado auténtico testimonio, de que cuando la sangre se mantiene, en su proporción, lo tono y simétrica equilibración, contiene tres partes de substancia líquida y una de sólida: ser muy heterogénea esta parte sólida, se evidencia, porque si exhibida la sangre, se pone al calor igneo químico con las preven-

A un falangista muerto en el frente de batalla

Poesía leída por su autor en la velada celebrada el pasado día 11 del actual en el teatro «Defensora Sollerense».

Muerto no te pude ver, pero me basta saber lo que de vivo pensastes y luchastes para imaginarme cual quedó tu rostro mortal después que hubistes caído mal herido por la bala traicionera que en loca y ciega carrera tu corazón encontró y atravesó arrebatando una vida joven, ardiente, querida pura y clara como el sol de un falangista español.

Luchabas por la razón y la civilización de una España despreciada y holada por las hordas comunistas, por los bárbaros marxistas que donde ponen el pié ya se fué para siempre la alegría, la paz, la fé, la armonía, el familiar fervor y del amor, para dar paso al odio y al fatídico jolgorio de una falsa libertad que mata la Sociedad.

Caíste, y me imagino que conformado a tu sino no profrieron agravios tus labios. Una simple exclamación te brotó del corazón: ¡Arriba Español dijistes y caíste extendiendo largo el brazo, iniciando un abrazo a las limpias y bellas estrellas, o al sol que relucía para ver como moría uno que luchaba en pos de su Patria y de su Dios.

Y tu sangre de clavel gloriosa como el laurel el suelo patrio regó y dejó escrito sobre la tierra el santo lema de guerra que sale de nuestra entraña: ¡España! Una, Grande e Imperial, de nobleza sin igual que hoy empieza a amanecer su poder.

Bajo el cielo de zafir tu cuerpo rígido yace.... Por la España que ahora nace ¡que hermoso es poder morir!

Urbano ROSSELLÓ
Sóller 11 Octubre II T.

¡Sollerenses todos!

Se os convoca a una reunión que, Dios mediante y con el beneplácito de nuestro Comandante Militar, se tendrá en la «Defensora Sollerense» mañana domingo a las 5 de la tarde, para tratar de una empresa de tan vital importancia para nuestra querida Ciudad como es defenderla de los estragos de una posible agresión aérea.

¡VIVA SÓLLER-VIVA ESPAÑA-VIVA FRANCO!
Por la Comisión: G. Ripoll

Jefatura Local de Prensa y Propaganda del Estado

VOTO DE GRACIAS

Terminada ya la laboriosa recogida de libros y revistas, que se nos había encomendado a favor de la patriótica obra «Lecturas para el Soldado», patrocinada por la Excm. Sra. Esposa de nuestro invitado Caudillo, que por cierto, a Dios gracias ha sido un verdadero éxito, pues se han obtenido mas de seiscientos libros, multitud de novelas y miles de revistas y, además 157 ptas. en metálico; en razón de tan espléndido resultado sentimos el deber de reiterar el mas cálido voto de gracias a todas las personas o entidades donantes, pudiendo decir que por grande que fuera nuestra confianza en la magnanimidad patriótica de nuestra benemérita ciudad de Sóller, las previsiones y esperanzas que nos animaban se han visto en extremo colmadas y superadas.

Queremos también hacer extensivo nuestro mas profundo agradecimiento a los bravos soldados y a las abnegadas Sras. de «Falange y Margaritas» que con tan buena voluntad y acierto supieron cumplir su cometido, y también al Rdo. D. Antonio Caparó de Fornalutx, D. Antonio Socias del Puerto, y la señorita María Magdalena Reinés y Marroig, de Biniaraix, que en dichos lugares cuidaron con gran celo de la recogida de obras y revistas.

Debemos expresar igualmente la gratitud más sincera y merecida al Sr. Comandante Militar D. Antonio Salgado por el eficaz apoyo y toda clase de facilidades que nos ha dado para el feliz cumplimiento de nuestra misión.

¡Por nuestros valientes soldaditos! ¡Por una España Imperial!
SALUDO A FRANCO: ¡ARRIBA ESPAÑA!

Juan GÁLMÉS

“Defensora Sollerense”

Commemoración del 60 aniversario de su fundación

Acto religioso y velada teatral

La antigua sociedad “Defensora Sollerense”, siguiendo su tradicional costumbre, este año ha festejado el aniversario de su fundación con diversos actos.

El pasado domingo, a las siete y media en la iglesia de MM. Escolapias, el Rdo. D. Antonio Rullán dijo una misa rezada en sufragio de los socios difuntos, a la que asistió crecido número de asociados.

El lunes, por la noche, en el teatro de la sociedad, hubo una velada teatral a beneficio de la suscripción pro-Movimiento Nacional, a cargo de distintos artistas profesionales y aficionados.

Una nutrida orquesta amenizó el espectáculo con escogidas piezas y al propio tiempo acompañó a los artistas cuyo trabajo requería acompañamiento musical.

Se dió principio a la función con la reposición de la divertida comedieta *El Contrabando*, puesta en escena por la agrupación de aficionados que dirige D. Francisco Forteza Bonnin.

El público rió de buena gana las escenas chocantes que se suceden en dicha y conocida pieza, distinguiéndose en su labor las bellas señoritas Josefina Fandos e Isabel Manzanos, los señores D. Francisco Forteza, D. Ignacio Letos, D. Antonio Garau, D. Miguel y D. Antonio Colom, el señorito Antonio Pomar y el niño Juanito Rosselló.

Nuestro estimado colaborador D. Urbano Rosselló recitó una bellísima poesía titulada *A un falangista muerto en el frente de batalla*, escrita por el mismo exprofeso para ese acto, lo cual le valió una cálida ovación viéndose obligado a repetirla siendo nuevamente aplaudidísimo por la concurrencia, y muy felicitado al salir del palco escénico.

Dicha poesía la publicamos en la primera página de este número.

El *Profesor Homs* procuró ilusionar a la concurrencia con sus juegos de prestidigitación.

El duo de *Los Cortés* formado por los maestros Cortés y Navarro, guitarra y bandurria, deleitaron a los asistentes con un conjunto de piezas muy bien interpretadas, distinguiéndose especialmente en la selección de la zarzuela titulada *Agua, azucarillos y aguardiente* del maestro Chueca. El cantador de flamenco *Niño de Membrilla* consiguió grandes aplausos con sus *Soleares*, *Seguidillas*, *Fandangillos*, etc., etc.

La canzonetista *Elvira Andrés*, con su gracia, supo hacerse aplaudir al final de los diferentes couplets que cantó.

Como fin de fiesta la niña *Filomena Cortés*, con mucho donaire, consiguió grandes aplausos en varias danzas de su escogido repertorio.

La velada, por lo variada, mantuvo latente el interés de los espectadores durante todo su desarrollo.

Asistió una extraordinaria concurrencia, pese al tiempo lluvioso que reinaba.

Nuestra felicitación a los organizadores y muy agradecidos por la invitación que tuvo a bien enviarnos el activo presidente de la misma D. Miguel Arbona Oliver.

Una misa para el martes

Organizada por la Delegación Local de Asistencia a Frentes y Hospitales, se celebrará el próximo martes a las siete en la iglesia parroquial, una misa dedicada a la Virgen del Pilar para que se digno derramar alivio y consuelo cristiano sobre los heridos de los frentes y al propio tiempo en sufragio de los combatientes difuntos.

Quedan invitadas a la ceremonia todos los sollerenses en general.

LA VIRGEN DEL PILAR

La Guardia Civil a su Patrona

Solemne misa mayor en la Parroquia

El martes de la presente semana, con motivo de ser la fiesta de la Virgen del Pilar, Patrona del benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, la sección de esta ciudad quiso honrarla con la celebración de una misa solemne en la parroquia.

Esta tuvo lugar a las diez. El altar mayor estaba espléndido: muy adornado e iluminado. La iglesia lucía la iluminación de las grandes solemnidades.

Asistieron las autoridades locales, civiles y militares, que tomaron asiento en lugar de preferencia junto al Evangelio.

Entre los asistentes notamos la presencia del Comandante Militar de esta plaza y Jefe del sub-Sector D. Antonio Salgado; el Comandante de la Base D. Felipe Abarzua; el Comandante de Milicias D. Emilio Despujols y el capitán de las mismas don Bartolomé Garcías; el Capitán Veterinario don Pedro Seguí; el Teniente Jefe de las fuerzas de Carabineros D. Alfonso Hernández; el Teniente de la misma fuerza D. Manuel Pérez; el teniente Jefe de Artillería D. Juan Oliver y otros Jefes y oficiales cuyo nombre sentimos no recordar.

Asistían además: el Jefe Local de Falange Española Tradicionalista y de las JONS D. Antonio Castañer, y el Secretario de la misma D. Juan B. Darder.

El Alcalde de esta ciudad D. Jaime Casanovas acompañado de los gestores señores Morell, Miguel y Bernat. El Juez municipal D. José Miró.

Recibió a dichas autoridades el Teniente Jefe de la Guardia Civil de este puesto señor Bonilla.

Montaron guardia de honor en el altar mayor una escuadra de la Guardia Civil con traje de gala y armamento.

Dijo la misa el Rdo. Dr. D. José Pastor, actuando de diácono y subdiácono respectivamente, los Rdos. Sres. Magraner y Pujol.

Pronunció hermoso sermón de circunstancias el Rdo. don Jerónimo Pons, vicario. Por la escolanía y pueblo fué cantada la siempre hermosa Misa de Angeles. Además por la música de capilla dirigida por el Rdo. D. Miguel Rosselló, después del Evangelio, fué cantado el *Ave Maris Stella* y un hermoso motete mariano en el Ofertorio.

Agradecemos efusivamente al Teniente Jefe de la Guardia Civil de este puesto Sr. Bonilla, la atención que le merecimos al invitarnos a la religiosa ceremonia.

Colecta para mañana

La verificará la Delegación local de Asistencia a Frentes y Hospitales de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Ordenada por la Delegación Provincial una colecta en esta ciudad para Frentes y Hospitales que debía celebrarse el martes día 12 de los corrientes con motivo de ser la Fiesta de la Raza y la que por razones de organización no pudo tener lugar en la fecha indicada, se celebrará mañana domingo en esta ciudad.

Es de esperar que una vez más la ciudad de Sóller se mostrará espléndida en beneficio de los heroicos soldaditos españoles que derrochan su valor en los frentes o curan sus heridas en los hospitales.

Fallece una distinguida pintora

Julia Puiggari Cerveró

Anteayer falleció en esta ciudad la distinguida señora D.^a Julia Puiggari Cerveró, esposa de D. Federico Ulsamer.

La finada era nativa de Barcelona y residía en esta ciudad desde hace muchísimos años.

Era una excelente artista, habiendo merecido sus cuadros generales elogios de cuantos técnicos tuvieron ocasión de apreciarlos.

Sus mejores obras son retratos que están en poder de particulares que se los encargaron en Alemania, Suiza y España donde la finada residió.

Entre sus composiciones hay algunas de gran interés, entre estas un cuadro de gran tamaño que representa la Última Cena, pintado en Tánger y que está en el refectorio del Convento de Franciscanos de Cádiz.

Durante estos últimos años habíase venido dedicando a pintar paisajes de Mallorca y flores, dando también algunas clases de pintura.

La Sra. Puiggari de Ulsamer tomó parte en Mallorca en diversas exposiciones entre estas la memorable organizada hace unos años en Sóller por el “Fomento de la Cultura de la Mujer” de esta ciudad, en las que sus cuadros merecieron siempre inmejorables juicios de parte de los críticos.

La finada distinguióse siempre por su modestia y sinceridad. Muy cristiana y muy mujer de su casa sacrificó en muchísimas ocasiones sus aficiones y condiciones artísticas en beneficio de su hogar, repartiendo todo su cariño entre su esposo y sus hijos.

El jueves por la noche, a las seis, se procedió a la conducción del cadáver a su última morada acto este que se vió muy concurrido. Formaron numerosos vecinos con sendos cirios y blandones.

Sobre el féretro fueron colocadas dos hermosas coronas de flores naturales con sendas lazadas, una de ellas ofrenda de los vecinos del barrio en que vivía la extinta y la otra de la Colonia alemana de la Isla.

Presidieron el duelo en el cortejo el esposo y su hijo Federico y D. Pablo Esch Oerle que ostentaba la representación del Cónsul de Alemania en Palma.

Sentimos vivamente el triste deceso por la pérdida que sufre el arte y su familia, y al elevar nuestras preces al Señor por el eterno descanso de su alma, enviamos nuestra más sincera condolencia a su apenado esposo D. Federico Ulsamer, a sus hijos Manuel, Francisco, Isabel, Federico y Antonia y demás familiares.

“Colombófila Sollerense”

El 23 del pasado Septiembre celebró la Sociedad Colombófila Sollerense una Junta General que viene a ser como el despertar del letargo en que estaba sumida desde el comienzo del Glorioso Movimiento Nacional Salvador de España, pues de todos los aficionados es sabido que la mayoría de socios y en especial los jóvenes, por encontrarse en filas no podían hacer vida activa en la Sociedad.

La asistencia poco numerosa—a pesar de estar llamada ya en segunda convocatoria—no dió ocasión a tratar los asuntos que la Directiva se había propuesto, no obstante fueron tomados los acuerdos mas interesantes a fin de dar nueva vida a la Sociedad.

En primer lugar fué presentado el extracto de cuentas que fué aprobado y a continuación el Secretario presentó un “Proyecto de reforma de los reglamentos” que por interesar a los socios en general y en vista de la falta de asistencia de muchos voy a transcribir íntegramente:

Artículo 1.º—Todos los poseedores de palomas mensajeras que no quieran dedicarla de momento a efectuar viajes, podrán a partir del día en que queden aprobados estos artículos y añadidos al reglamento, afiliarse a esta Sociedad Colombófila Sollerense en la categoría de “Socios Pasivos”.

Artículo 2.º—Todos los Socios Pasivos estarán obligados en el término de un año a partir de la fecha de aprobación de estos artículos, a tener todas sus palomas acilladas con la anilla de la Colombófila Española y a poseer la cartulina de propiedad de cada una de sus palomas y tener en regla el registro de su palomar.

Artículo 3.º—Es condición indispensable para ser Socios Pasivos poseer el carnet de licencia para la instalación de palomar de mensajeras.

Artículo 4.º—Si se diera el caso de un Socio Pasivo querer pasar a la categoría de Socio Ordinario, estará obligado a pagar la misma cuota de entrada que esté estipulada para la entrada de socios, pero le servirá de abono para el pago de la misma las cantidades que tenga pagadas como Socio Pasivo.

Artículo 5.º—Los socios pasivos no tendrán voz ni voto en las Juntas Generales pero podrán asistir a las ordinarias y a las extraordinarias que se les convoque tam-

NORMAS E IDEARIO

Nuestra rebeldía

“Lo fuimos antes, lo somos hoy y lo seremos mañana. Y continuaremos siempre en continua rebeldía contra los enemigos de la Patria.”

Cada cárcel honrada por nuestros camaradas fué un altar de la Patria, en donde se cantaba el himno de Falange, que es juramento de morir y vivir por España.

Cada pedazo de tierra empapado con la sangre de nuestros mártires era un vergel donde nacían capullos reventones llenos de aromas purísimos para ofrecerlos a la Patria.

Cada falangista en las trincheras es y será un ángel custodio de la Nueva España.

Cada camisa azul en la vanguardia o en la retaguardia es y será un guerrero infatigable que luchará sin cesar y sabrá morir por la Patria.

Esa fué nuestra rebeldía. Es la de hoy y será la de mañana.

Y el enemigo es de la Patria no sólo quien supo ultrajarla, sino aquellos que con su cobardía y amores tibios permitieron que fuese mancillada.

Que vayan a contar sus culpas y a llorar sus penas y desventuras al muro de las lamentaciones y dejen el paso libre al amor de la Juventud Española que ya está harta de cataplasmas y ensaladas rusas, y no permitirá que a su España querida vuelva a hundirla en el fango de la miseria.

Eso quieren y eso piden todos los buenos y honrados patriotas, que aquellos que malgastaron las energías y tesoros de la Patria, marchen a sus casas para no estorbar el paso firme de los que con buena voluntad quieren forjar la Nueva España.

Porque si a ello se opusieran, otra vez en las cárceles se levantarían altares de la Patria y brotarían por las tierras de España nuevos capullos reventones que se regarían con sangre de nuestros camaradas, y una y mil veces que fuera preciso, empuñaríamos las armas contra los enemigos de España.

¡ARRIBA ESPAÑA!

(De “F. E.” de Sevilla)

(Delegación Local de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.—Sóller)

poco podrán tomar parte a concursos salvo acuerdo de la General en que se les autorice.

Artículo 6.º—Los Socios Pasivos pagarán una cuota fija anual de 3 ptas. la cual deberán hacerla efectiva por semestres adelantados.

Artículo 7.º—Se dará un plazo de dos meses a partir de la aprobación por la superioridad del presente reglamento, para el ingreso de los actuales poseedores de mensajeras en la categoría de Socios Pasivos, pasado este tiempo, se perseguirá con el máximo rigor imponiéndose las máximas sanciones que otorgue la Ley, a todos los poseedores de palomas clandestinos de palomas mensajeras.

Dichos artículos fueron todos de conformidad de todos los asistentes y por lo tanto quedaron aprobados por unanimidad.

A continuación el Presidente manifestó que de parte del Excmo. Sr. Comandante Militar de Sóller quedaba terminantemente prohibido el verificar ninguna suelta de paíomas ni entrenos sin antes haber solicitado de dicha Autoridad Militar el correspondiente permiso, por lo tanto todos los socios que deseen verificar alguna suelta pueden dirigirse al Secretario de esta Sociedad el cual se cuidará de hacerles la correspondiente solicitud para conseguir la autorización.

La Comisión de Concursos presentó un plan de concursos para la presente temporada que consta de tres series de pruebas con sus correspondientes entrenos, el cual haremos público tan pronto nos venga aprobado, lo cual esperamos sea la próxima semana, y al mismo tiempo publicaremos las bases para un trofeo anual el cual ya fué aceptado el año pasado, pero que debido a las circunstancias no ha podido aún ser llevado a la práctica.

COLOMBOFILO

Recogida de libros

Para la obra «Lecturas para el Soldado»

Organizada por la Jefatura Local de P. y P. del Estado, se celebró en Sóller, con gran éxito, el pasado lunes y martes

Conforme había anunciado en la prensa local D. Juan Galmés Campomar, Jefe en Sóller de P. y P. del Estado, el pasado lunes y martes se verificó en esta una recogida de libros en pro de la gran obra patriótica «Lecturas para el Soldado» patrocinada por la Excm. Señora esposa del Generalísimo.

Por la mañana recorrieron las calles de esta ciudad diversos grupos formados por señoritas de Falange Española Tradicionalista y de las JONS (de «Acción Social» y «Frentes y Hospitales») y soldados del arma de Artillería. Visitaron todas las casas y se hizo gran acopio de libros y revistas en tan gran cantidad que bien puede sentirse satisfecha la ciudad de Sóller y de una manera especial el organizador de la recogida Sr. Galmés que con tanto acierto y felicidad supo llevar a término su honrosa misión.

Entre los libros recogidos los hay de las más dispares materias: novelas, historia, aventuras, viajes, apologética, etcétera etc. y es de momento imposible dar cuenta exacta de su número.

Nos consta que, además de libros, el Sr. Galmés recogió la cantidad de 157 pesetas, que serán invertidas en libros. Nuestra más efusiva enhorabuena al Sr. Galmés y a cuantos con él coadyugaron al feliz éxito de la empresa.

Actividades de Falange Femenina

La Delegada Local de Falange Femenina, camarada María Rullán nos ruega hagamos presente a las asociadas todas que mañana se recibirán las remesas del estambre para la confección de jerseys, suaters, etcétera con destino a los marinos de nuestra Base Naval, desde cuyo momento pueden pasar por el Local social donde se les proveerá del estambre necesario para la confección de las prendas de abrigo que puedan efectuar.

Naturalmente que quedan invitadas también para ayudar a esta obra benéfica patriótica todas las mujeres de Sóller que lo deseen, las cuales pueden contar desde este momento con que encontrarán todas las facilidades para el cumplimiento de su misión, incluso con el más sincero agradecimiento por su desinteresada ayuda.

Una empresa de importancia

Reunión para el domingo

Se trata de construir refugios en esta ciudad, para defenderla de posibles ataques aéreos

En otro lugar del presente número se publica un anuncio convocando al pueblo de Sóller a una reunión que tendrá lugar, Dios mediante, en el teatro de la Defensora Sollerense, mañana domingo a las cinco de la tarde, para tratar de la manera de proceder en esta ciudad a la construcción de refugios para librar a la población civil de una posible agresión aérea.

Dada la importancia de tan primordial cuestión es de esperar que sean muchas las personas que acudan a la expresada reunión y presten todo su calor y apoyo a tan humanitaria obra.

Madrinas de guerra

Solicitan madrinatas de guerra los Infantes de Marina, Juan Salvá Roig y Vicente Ferrer Costa.—Base de Aprovisionamiento.—Sóller.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Octubre 11.—Bartolomé Trias Mayol, hijo de Juan y Francisca, calle de Mallorca núm. 22.

DEFUNCIONES

Octubre 11.—María Puig Enseñat, 63 años, casada, calle de Obispo Nadal, 6.
Día 12.—José Dayá Colom, 62 años, casado, calle de San José núm. 2.
Día 14.—Pelayo Colonge Gil, 84 años, viudo, Manzana 57 núm. 783.

BOLETIN RELIGIOSO

A San Cosme y San Damián

Se les dedicó devota fiesta

El domingo último, en la Parroquia, dedicó simpática fiesta a los Santos Médicos Cosme y Damián, mártires.

La fiesta estuvo precedida de solemnes completas que se cantaron el sábado por la noche.

En la misa mayor que dijo el Rdo. Vicario D. Gabriel Ferrer asistido de los Rdos. Sres. Magraner y Frau, predicó las glorias de los Santos el Rdo. D. Jerónimo Pons.

Se cantó la misa de Angeles. La Capilla de San Pedro, que es en donde se venera a los Santos Mártires, apareció muy iluminada por buena cantidad de cirios.

Muchísimas personas, devotos de los Santos festejados acudieron a ofrendarles sus oraciones.

La fiesta de la Virgen del Pilar

Se celebró con toda solemnidad en Sóller

Organizada por los Coros de su Visita Domiciliaria

En preparación a la fiesta, a las siete y cuarto de la mañana del domingo y lunes se practicó solemne ejercicio de Triduo.

El día 12, fiesta de la Virgen del Pilar, se concluyó el Triduo y seguidamente hubo solemne misa de comunión general en la Capilla del Dulce Nombre de Jesús lugar en donde recibe culto la imagen del Pilar, siendo el celebrante el Rdo. Cura Arcipreste.

Dijo la misa mayor el Rdo. Dr. D. José Pastor, a quien asistieron como ministros los Rdos. Sres. Magraner y Pujol.

Pronunció brillantísimo sermón el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Asistieron las Autoridades locales ocupando lugar preferente ante la verja del altar mayor al lado de la Epistola.

Una escuadra de la Guardia Civil, de la que la Virgen del Pilar es su Patrona, daba guardia de honor en el altar mayor, durante el oficio.

La imagen de la Virgen del Pilar se hallaba engalanada con grandes búcaros de flores naturales y tiestos con follajes, e iluminadísima por gran cantidad de cirios y blandonas, igualmente que las Capillitas colocadas en la misma Capilla.

Por la noche, después del rezo del Santo Rosario, se practicó un solemne ejercicio con cánticos y sermón que pronunció el Rdo. D. Jerónimo Pons, quien desarrolló el siguiente tema: *La gloria más legítima de España es la de ser católica y esta gloria se debe a Ntra. Sra. del Pilar.*

Nuestra enhorabuena a la Visita y a cuantos contribuyeron al esplendor de la fiesta, especialmente a su Presidenta doña Isabel M.^a Sampol.

Fiesta de Santa Teresa

Se celebró ayer en la parroquia

Costeada por las escuelas de niñas de esta ciudad

Ayer, viernes, en la parroquia, celebróse con toda solemnidad una fiesta dedicada a Santa Teresa de Jesús, la cual costearon las escuelas de niñas de esta ciudad en obsequio a Su Patrona.

La imagen de la españolísima Santa, situada en la capilla de Ntra. Sra. del Carmen, apareció adornada primorosamente iluminada con profusión.

Dijo la misa el Dr. D. José Pastor a quien asistieron los Rdos. Sres. Rullán y Magraner, Pbro. respectivamente.

Pronunció adecuado sermón cantando las glorias de la Santa de Avila el Rdo. don Gabriel Ferrer, quien estuvo muy acertado en su cometido.

Asistieron a la función las alumnas de los diversos colegios de esta ciudad y numeroso público.

Colecta pro-Culto y Clero

Mañana domingo se efectuará en la parroquia la colecta ordinaria pro Culto y Clero.

Reuniones para mañana

Apostolado de la Oración

Mañana domingo, a las cuatro de la tarde se celebrará en la sala de Conferencias de las Hermanas de la Caridad la

reunión ordinaria de Presidentas de Coros del Apostolado de la Oración.

Se recomienda la puntual asistencia de todas las Sras. Celadoras.

Asociación de las Hijas de María

Las Presidentas de Coros de esta asociación se reunirán en el mismo local a las cinco de la tarde de mañana domingo.

Igualmente se encarece la asistencia de todas las interesadas.

Horario de misas

Parroquia: Días festivos: A las 5 y media, 6 y media, 7 y media, 8 y media, 9 y media, 10 y cuarto (cantada) y 12.

Días laborables: 5 y media, 6 y cuarto 7 y 9 (cantada).

Convento: Festivos: A las 6, 7 y 8. Laborables: A las 6, 6 y media y 7.

Escolapias: Festivos: A las 7 y media. Laborables: A las 6 y media.

Filipenses: Festivos: A las 6 y 7 media. Laborables: A las 6 y 7 y cuarto.

Hospital: Festivos: A las 9. Laborables: A las 7 y media.

Caridad: Festivos: A las 7. Laborables: A las 6 y media.

Carmelitas: Sábados: A las 6 y cuarto.

Huerta: Festivos: A las 7 y media.

CULTOS

En la iglesia Parroquial

Domingo día 17.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento a intención de la familia de D. Pedro Alcover.—Por la mañana, a las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón por el Rdo. Señor Cura Párroco Arcipreste.—Por la tarde, a las tres, Vísperas y el ejercicio de las Marias.—A las seis y media, rezo solemne del Santo Rosario.

Martes día 19.—Durante la misa segunda se pract'cará el ejercicio de San José. Viernes día 22.—Después del rosario, a las siete, se practicará un devoto ejercicio dedicado a Santa Teresita del Niño Jesús, continuando el sábado y domingo a la misma hora.

En la Visitación

Domingo 17.—A las seis misa rezada con plática doctrinal y comunión mensual para los Terciarios de San Francisco.—A las siete y a las ocho misas rezadas.—Por la tarde, a las 4 y media, ejercicio de las Hermanas de la Caridad con exposición y plática.

Martes 19.—Ejercicio al Patriarca San José en la misa de siete.

Viernes 22.—Función al Santo Cristo en sufragio de D. Pedro A. Mayol Barceló, cofrade difunto, a las seis de la tarde.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, día 17.—A las siete y media, Misa de Comunión para los inscritos a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cuatro y media, se practicará la Hora Santa con manifiesto.

Jueves, 21.—A las siete de la tarde, se practicará la Hora Santa, con exposición del Santísimo.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 17.—Misas rezadas a las seis y siete y media.

Por la tarde a las 6 y cuarto, exposición rosario solemne, sermón y ejercicio dedicado al Santo Fundador Felipe Neri con cánticos.

Jueves, 21.—Al anochecer solemne Hora Santa con cánticos.

Setas

Hace ya unas semanas que en nuestra plaza de abastos se expenden setas que se satisfacen al precio de 2 y 2'25 ptas. la libra.

Igualmente son ya bastantes las personas que se dedican en nuestros montes, a la busca del sabroso hongo, y según ellos son aun muy escasos.

Tordos

Los aficionados a tan sabrosos pájaros están de enhorabuena puesto que en nuestra plaza de abastos ya se expenden al público.

La cantidad no es muy abundante y su precio bastante elevado, pues se han venido pagando a 60 céntimos unidad.

Solemne visita procesional

Al Santuario de Ntra. Sra. de Lourdes

Tuvo lugar el martes, fiesta de Ntra. Sra. del Pilar

Dispuesta por la Delegación Local de Asistencia a Frentes y Hospitales, con la cooperación del Rdo. Cura Arcipreste don Rafael Sitjar, se efectuó una visita en colectividad al Santuario de Ntra. Sra. de Lourdes, en el Olivar de "Es Fenás", el pasado martes día 12, Fiesta de Ntra. Sra. del Pilar, con el fin de implorar al cielo, por mediación de la Virgen Blanca, la victoria de nuestras armas.

Ello obedecía al plan trazado por la Delegación Provincial de Frentes y Hospitales de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., consistente en llevar a término en toda la isla una cruzada de oraciones en torno del Santuario de la Virgen que patrocinaba a cada pueblo.

El Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca había concedido 100 días de indulgencia a cuantos llevasen a cabo tan piadosa práctica.

La Asistencia a Frentes y Hospitales cursó las correspondientes invitaciones y el Sr. Párroco desde el púlpito y en las diversas misas del domingo, convidó también a los fieles.

A las dos se congregaron en la parroquia cuantas personas se proponían tomar parte en la piadosa devoción.

Antes de emprender la marcha, el señor Párroco desde el púlpito dirigió breves palabras al concurso remarcando la necesidad de la plegaria muy necesaria en aquellos momentos en los que quizás se estaba dilucidando alguna batalla.

A continuación se emprendió la marcha hacia Sa Capelleta.

Iban en primer lugar varios Sres. Sacerdotes rezando el Santo Rosario y buen número de caballeros. Seguía luego la escolanía parroquial con el Rdo. Sr. Rosselló quienes cantaron buen número de Avemarías. Iban después multitud de señoras y presidiendo el Sr. Párroco.

Una vez la comitiva hubo llegado al Santuario, después de rezar parte del rosario durante el trayecto, se rezó la tercera parte, pronunciando después el Sr. Párroco unas sentidas palabras y verificándose luego la adoración de la imagen, mientras el gentío cantaba coplas e himnos marianos.

El número de asistentes excedía de mil. En resumen, un edificante acto por el que bien merecen plácemes cuantos a él contribuyeron.

Notas de Sociedad

LLEGADA

Ha llegado de Chalons-sur-Marne la distinguida señorita Magdalena Sastre Rotger que viene de la expresada urbe francesa donde ha pasado corta temporada en compañía de sus hermanos quienes poseen allí importantes negocios. La Srta. Sastre ha regresado por vía Italia.

SALIDA

Emprendió viaje de regreso a Nimes (Francia) donde posee importante comercio, el propietario D. Pedro Mari Frau.

NECROLOGICAS

Doña María Puig Enseñat

Después de rápida enfermedad, y confortada con los Santos Sacramentos, pasó el lunes, día 11 a mejor vida, la bondadosa señora D. María Puig Enseñat, a la edad de 63 años.

La noticia causó tanta consternación como sorpresa, siendo muchas las personas que se apresuraron a personarse en la casa mortuoria con el fin de ofrendar sus oraciones a la difunta expuesta en severa cámara mortuoria y hacer patente a sus familiares la expresión de su pésame.

Fuó una ejemplar esposa y madre que supo infiltrar en sus hijos, sus sanos sentimientos religiosos, y todas las virtudes que tanto la distinguían. Al morir dejó un vacío en su hogar que solamente podrá llenar la resignación cristiana que de seguro conforta a los suyos.

Era la finada modelo de virtudes. De corazón bondadoso gustaba de consolar al afligido y auxiliar al necesitado. Su carácter afable contribuía a captarse la confianza y el aprecio de cuantos la trataron y de ahí que fuera considerada y estimada de muchos.

Prueba de ello fué la numerosa concurrencia que se personó por la noche del martes día 12 en la casa mortuoria con el fin de rezar el rosario y proceder seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, acto este que se vió muy concurrido, formando gran número de vecinos con sendos cirios y el Clero Parroquial.

El día siguiente, miércoles, en la parroquia se cantaron solemnes exequias en sufragio del alma de la extinta, acto este que nuevamente se vió muy concurrido recibiendo de nuevo los familiares nuevas y confortadoras pruebas de adhesión al dolor que les embargaba.

Descansen en paz la extinta y reciban

nuestro pésame sus apenados: esposo don Juan Frontera Arbona, hijos D. Miguel y señoritas Magdalena y Antonia; hija política D.^a Carmen Díaz Villegas, hermanos D. Miguel Valentín y señorita Antonia Puig Enseñat; y demás parientes al par que rogamos al Señor se digne mitigar sus penas con el bálsamo de la resignación cristiana.

D. Rafael Aguiló Piña

El jueves pasó a mejor vida el bondadoso anciano D. Rafael Aguiló Piña, confortado con los Santos Sacramentos y rodeado de todos los suyos que vieron con dolor extinguirse su vida sin que fueran útiles los auxilios de la Ciencia que desde un principio se le prodigaron.

El finado baja al sepulcro a la avanzada edad de 81 años.

Era el más anciano y antiguo de los cortantes de esta ciudad a cuya profesión se dedicó desde su infancia, montando una carnicería cuyo nombre debía perpetuarse con el apodo de Ca'n Mosca.

Muy afable, bondadoso y simpático en el trato se granjeó en todos los instantes de su vida el aprecio de cuantos le trataron.

Hace ya muchos años pasó por el dolor de perder a su bondadosa esposa y a la más joven de sus hijas, en cuyas pruebas tristísimas demostró su entereza y lo recio de su temple al soportarlas con estoica resignación cristiana.

Tanto el acto de la conducción del cadáver a su última morada como los funerales celebrados hoy en la parroquia, han sido pruebas del afecto que se profesaba al finado al congregarse en ambos actos gran gentío deseoso de asociarse al sentimiento que abrumaba a sus familiares.

D. E. P. el finado y reciban nuestro pésame sus apenados hijos D.^a Margarita, D. Gaspar, D.^a Ana, Srta. Catalina y doña Francisca, hijos políticos D. José Picó Forteza, D. Bartolomé Alcover Arbona y don Rafael Picó Aguiló, y demás familiares.

Exámen extraordinario

El lunes pasará a Sóller una Comisión de Profesores del Instituto de 2.^a Enseñanza de Palma de Mallorca a fin de examinar de las diversas asignaturas preparadas, a los alumnos del Colegio Oficial de 2.^a Enseñanza de Sóller, en exámen extraordinario correspondiente al que debían verificar el pasado mes de septiembre.

El tiempo

Los días variables y lluviosos que la semana pasada y principios de la presente nos trajeron en jaque, parecen haber cesado, reinando unas jornadas de ambiente tibio y firmamento despejado.

Eso... no quiere decir que impresiones estas líneas el tiempo no pueda variar momentáneamente y darnos el espectáculo de unas horas de lluvia...

Porque ciertamente así, es el tiempo otoñal.

Sucesos

Incendio en un monte

En el monte denominado "Biniametria" del término municipal de Alcúdia, propiedad de Miguel Rodríguez Roda, se declaró un incendio el viernes último, por la tarde.

Acidieron unas doscientas perso. as. entre soldados, milicianos y particulares, logrando extinguir el fuego al cabo de dos horas si bien no pudieron evitar que se propagara al monte colindante "Sor. Driole" y consumiera, entre ambos montes, unas nueve hectáreas de carrizo y arbustos.

Los daños materiales se elevan a unas 300 pesetas.

La Guardia Civil, en sus gestiones encaminadas a averiguar las causas del siniestro interrogó al pastor del predio "Biniametria" Antonio Sans Perelló, de 51 años, quien manifestó que sobre las dos de la tarde marchó hacia unos montículos para buscar una oveja que hacía unos ocho días le había desaparecido, y al llegar al sitio denominado "Sa Cova Clara" se paró a descansar, y encendió un cigarrillo. Supone que al arrojar la cerilla, ésta quedaría encendida, y prendería fuego.

Al darse cuenta de ello, ya estaba ardiendo una extensión de varios metros de carrizo, y no obstante sus esfuerzos para apagar el fuego, no lo pudo conseguir, y viendo el incremento que el fuego adquiría, marchó asustado, de aquel lugar sin decidirse a dar cuenta a persona alguna de lo que ocurría, por temor a que se le exigiera responsabilidad por el involuntario acto que había cometido.

El referido pastor quedó detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial.

Accidente de la circulación

El pasado miércoles por la tarde, en la calle de Héroes de Manacor (Palma) ocurrió un choque entre un automóvil y un tranvía.

A consecuencia del accidente resultaron lesionados:

Mariana Morey Pons, de 50 años, domiciliada en la calle de Santa Clara, 7, que sufrió una herida incisa en la región parietal derecha y contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Magdalena Pol Sueca, de 87 años, habitante en la calle de la Concepción. Herida incisa en la región parietal derecha y contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Magdalena Deyá Sueca, de 36 años, domiciliada en la plaza de la Conquista, 3. Heridas incisas en el brazo derecho, una herida contusa en la región parietal izquierda y contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Catalina Sueca Lladó, de 62 años, habitante en la calle de Capuchinos, 20. Gran hematoma en la región fronto-parieto-temporal derecha. Pronóstico reservado.

Todos fueron auxiliados en la Casa de Socorro, menos el hijo del propietario de la Perfumería Royal, otra de las víctimas, que lo fué en la Clínica Valdés de múltiples heridas con rotura total del labio superior, tabique y ala de la nariz, todas ellas de pronóstico reservado.

Robo en Sansellas

La Guardia Civil del puesto de Sancellas da cuenta al Delegado Militar de Orden Público de que el martes último a las siete de la tarde se le presentó la vecina de aquella villa Petra Llabrés Salvá, de 67 años, manifestando que al regresar a Sancellas, después de haber permanecido dos meses en Palma, observó que en su domicilio había penetrado gente extraña, apoderándose de 24 sábanas 12 toallas, 3 pañuelos grandes y 2 pequeños 5 camisas de señora, un par de zapatos y una colcha.

El malhechor o malechore, para penetrar en la vivienda, abrieron la puerta con una ganzúa.

La Guardia Civil sigue la pista a un individuo, sobre quien recaen sospechas de que es el autor del robo.

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Aviso interesante

Que figura en la tablilla de anuncios de dicha entidad

Sírvanse pasar por este local, Viento, 13, las siguientes personas para hacerles entrega de un documento que les afecta:

José Herrero.—Camino de la Huerta.

Margarita Alcover Colom.—Moragues número 12.

José Sánchez Pérez.—Casa A.^a Vidal.—Huerta.

Maria Plaza Méndez.—Callejón d'En Figa, 115.

Santiago Capdevila Roig—Bauzá, 13.

Juan Costa Costa.—Victoria, 19.

Dolores Vidal Ferrando.—Real, 12.

José y Francisco Segura Hernández.—Casa Jorge Mairata.

Mayol y C.^a—Almas, 15.

Bartolomé Torrens.—Romaguera, 26.

Sebastián Carrillo Segura, Batach, 16.

Mercado local

Limonas de 15 a 18 ptas. la carga.

Manzanas de 35 a 40 ptas. id.

Granadas a 16 ptas. id.

Nueces a 30 ptas. cuartera.

Centro Nacional Recreativo

Por el presente anuncio se convoca a los señores socios a Junta General extraordinaria, que se celebrará el día 17 del corriente a las dos de la tarde en primera convocatoria y a las dos y cuarto en segunda, para darles cuenta de la situación económica del Centro, resolverla y, en su caso, disolver la sociedad.

Sóller 8 de octubre de 1937.—Il. A. T.

El Presidente,

J. Estades

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Calle de la Luna.

Estanco de la Plaza de la Constitución

Mercado de Inca

(Precio por 100 kilogramos)

Trigo. 55'50

Candeal. 60'

Cebada del país. 48'

Id. forastera. 49'

Avena del país. 47'

Id. forastera. 48'

Frijoles. 115'

Habas ordinarias. 48'

Id. para cocer. 50'

Id para ganados. 46'

Maiz. 60'

Almendrón (provisional) 150'

FRUTAS - LEGUMBRES - PRIMORES

NARANJAS-MANDARINAS

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS	
MAYOL	Boufarik	1-11	
MAYOL	Birkadem	0-82	
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39	
MAYOL	Saoula	0-21	
MAYOL	Zéralda	0-06	

TELEGRAMAS		TELEFONOS	
MAYOL	St. Chamond	2-65	
d.º	d.º	4-35	
MAYOL	Cavaillon	1-48	
MAYOL	Chavanay	13	
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54	

IMPORTACIÓN — EXPORTACIÓN — COMISIÓN
Dátiles — Bananas

Bartolomé Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:
06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS:
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

FRUTAS FRESCAS, SECAS Y PRIMICIAS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gerente

importación directa de Naranjas y Bananas por Vapores especiales que sirven las filiales de Sète, Toulon, Cannes y Nice

Cours Julien, 36-38.

MARSELLA

Teléfono: Colbert 37-82

Telégramas FRUTERA

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol

Rue Thenart, 30
Mulhouse — (Francia)

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

FERROCARRIL DE SOLLER

Horario de invierno

que regirá desde 1.º de Octubre a 30 de

Abril

Sección Palma-Sóller

Salidas Sóller

6'45. 9'15. 13'25. 17'15.

Salidas Palma

8'. 12'. 15'. 19'30.

Los Domingos y días festivos el tren que sale de Palma a las 19'30 no efectuara a las 20

Sección Sóller-Puerto

Salidas Sóller

6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15 16. 17 18. 19. 20-30

Salidas Puerto

6'30. 7'30. 8'30. 9'30. 10'30. 11'30. 12'30 13'30. 14'30. 15'30. 16'30. 17'30. 18'30 19'30. 20'55

FRUTAS AL POR MAYOR

BANANAS-NARANJAS-LIMONES-UVAS

Venta en vagones completos de Naranjas, Mandarinas y Limones por ferrocarril directamente de España o Italia

OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 FR.

COMISIONISTAS

11, Rue Merciere — LYON

Filial de la MAISON CARBONELL
Puebla Larga (Valencia)
Agencia en Silice



R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
Dirección telegr. OLICAR-LYON.
Cheques Postales LYON 514-18